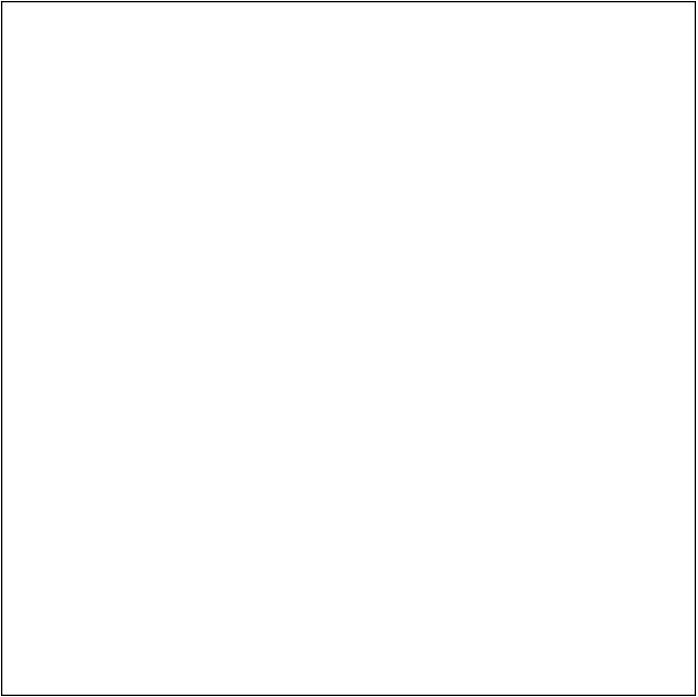




ਦਿਨਾਮੀ ਔਰ ਤਸਕੀ ਗਾਏ / 丁支同班牛

丁支同班牛



✎ Ingrid Schechter  
🔒 Ingrid Schechter  
🗉 Nandani  
🗣️ Hindi / Cantonese  
📖 Level 2

(imageless edition)



香港故事書

[global-asp.github.io/storybooks-hongkong](https://global-asp.github.io/storybooks-hongkong)

ਦਿਨਾਮੀ ਔਰ ਤਸਕੀ ਗਾਏ / 丁支同班牛

Written by: Ingrid Schechter

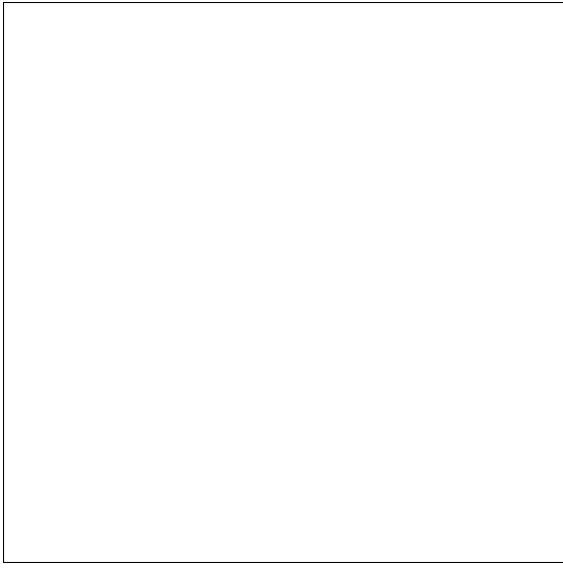
Illustrated by: Ingrid Schechter

Translated by: Nandani (hi), dohliam (yue)

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](https://africanstorybook.org)) and is brought to you by 香港故事書 in an effort to provide children's stories in 香港's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 3.0 International License. <https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>



टिनिगी अपनी दादी माँ के साथ रहता था।

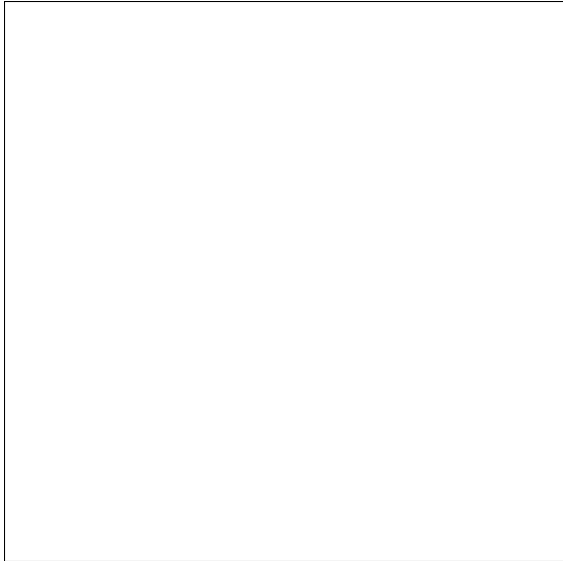
...

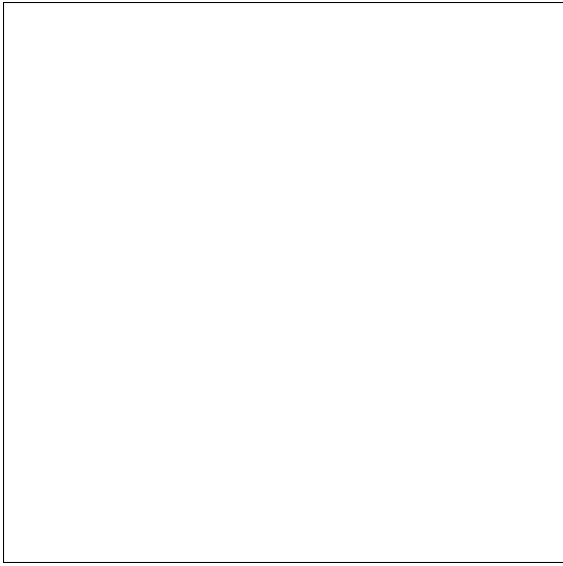
丁支同嫲嫲一齊住。

丁支成日同嬲嬲一齊睇住班牛。

...

वह उनके साथ गायाँ की देख-भाल करता था।





एक दिन सिपाही आए।

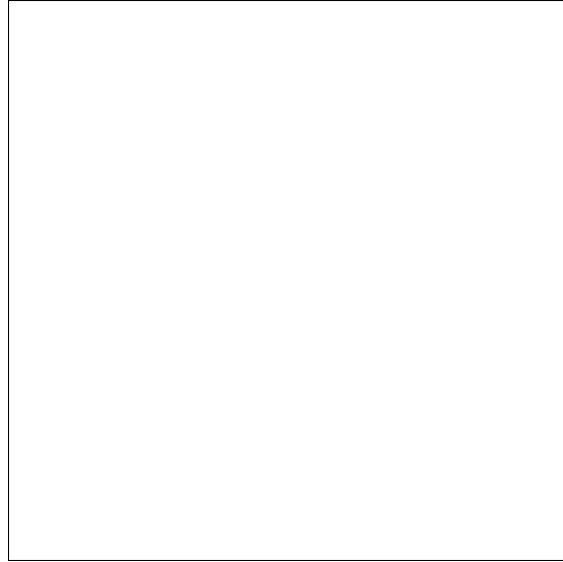
...

有一日，條村度嚟咗班士兵。

佢哋靜雞雞爬返屋企。

...

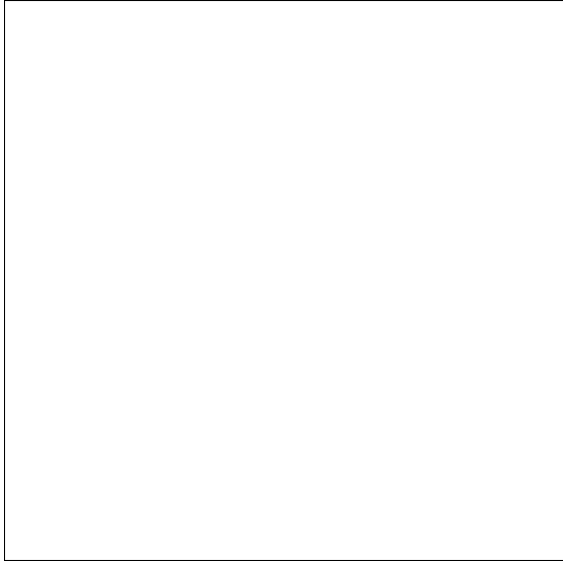
वे चुपचाप अपने घर चले गए।

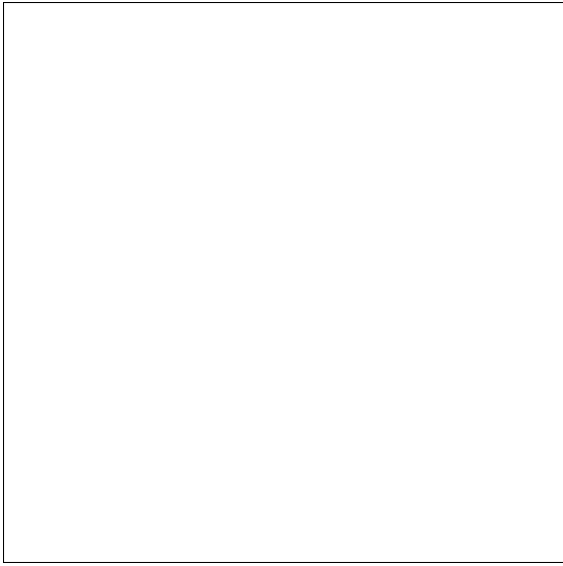


佢哋帶走晒啲牛。

...

वे अपने साथ गायों को ले गए।

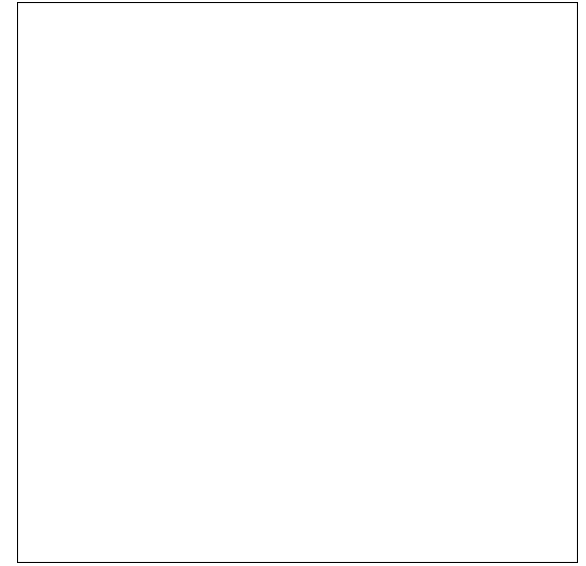




टिनिगी और उसकी दादी माँ भागे और छुप गए।

...

丁支同嫲嫲逃離咗條村，匿埋咗。



सुरक्षित समय पर टिनिगी और उसकी दादी माँ बाहर निकल आए।

...

丁支同嫲嫲等到周圍安全先走咗出嚟。

उममें से एक सिपाही ने उसके ऊपर धेर रख दिया, लेकिन वह चुप रहा।

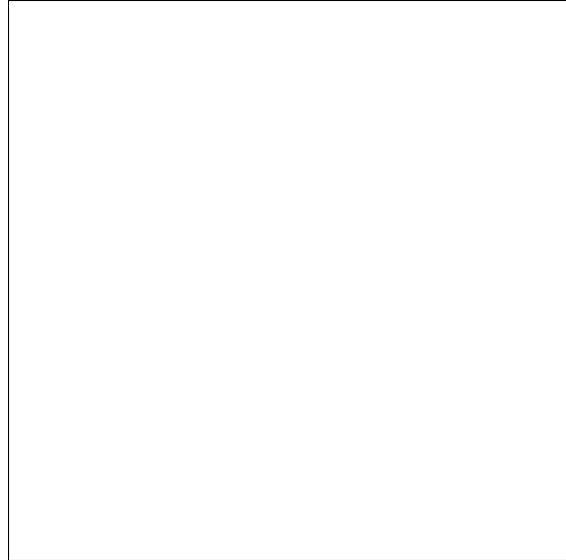
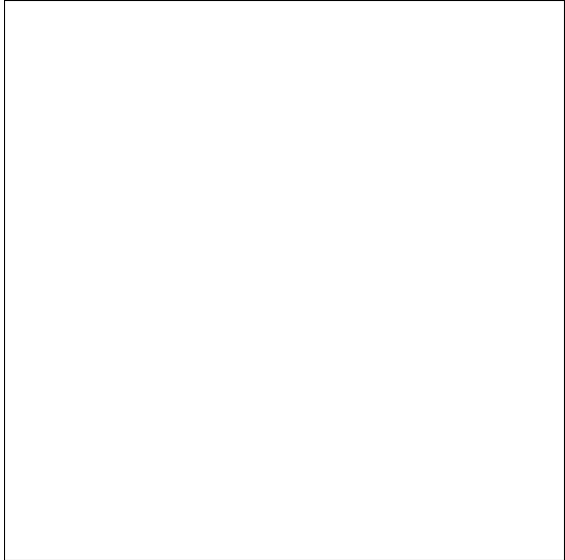
...

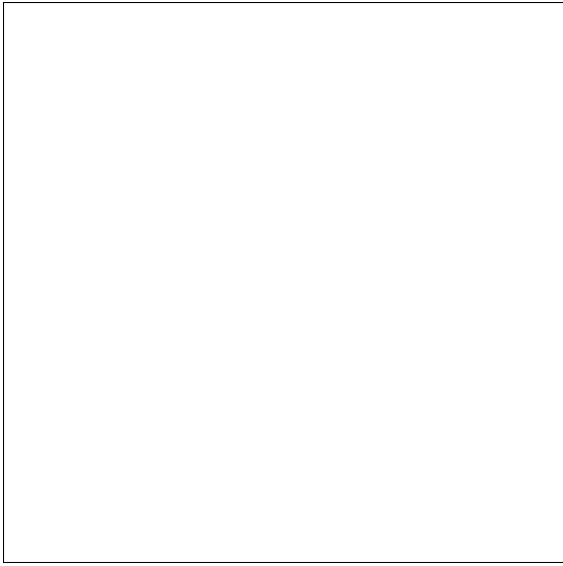
有個士兵踩到了支藏身嘅樹葉上面，但係丁支都有  
出聲。

佢哋匿埋喺樹叢度，一直到天黑。

...

वे रात तक झाड़ियों में छिपे रहे।

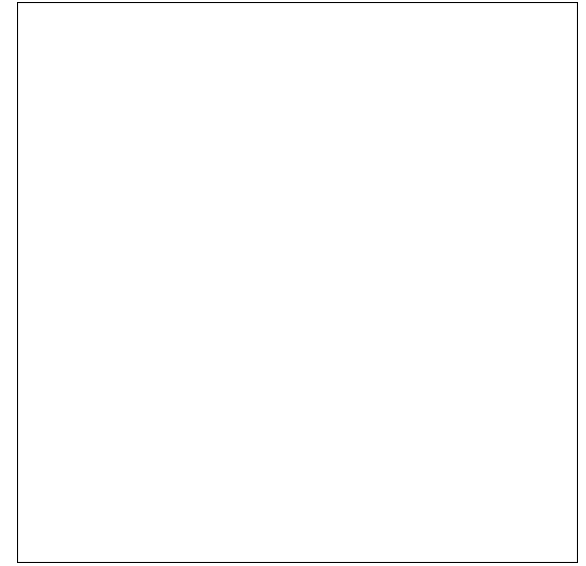




वे सिपाही फिर से वापस आ गए।

...

跟住班士兵就返嚟。



दादी माँ ने टिन्गी को पत्तों के नीचे छिपा दिया।

...

嫲嫲幫丁支搵住啲樹葉俾佢匿埋喺底下。